

# STANLEY®

# FATMAX®

511120 - 46 SK

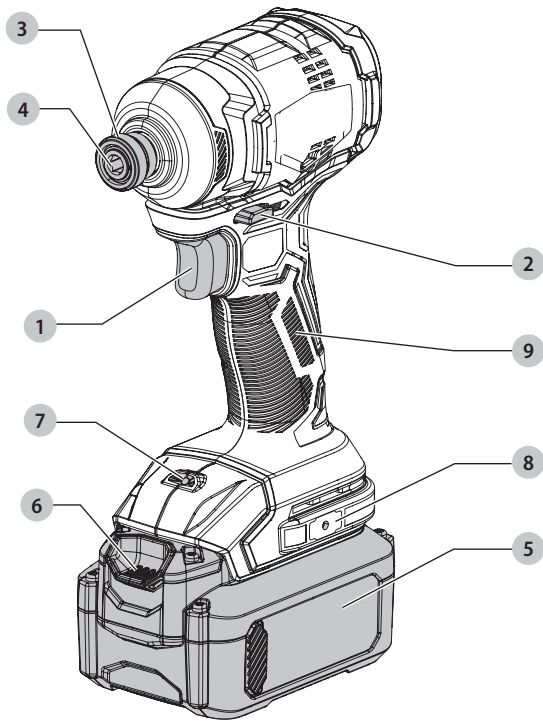
Preložené z pôvodného návodu



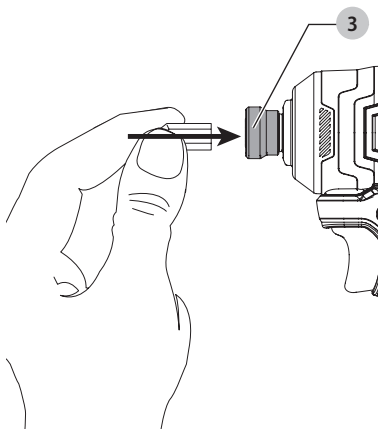
[www.stanleytools.eu](http://www.stanleytools.eu)

**SFMCF811**

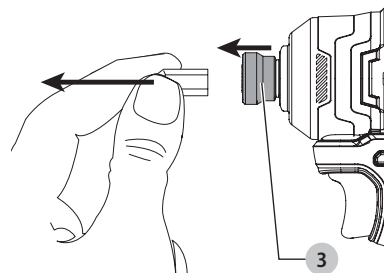
Obr. A



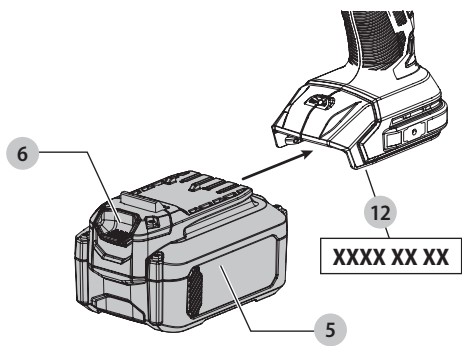
Obr. B



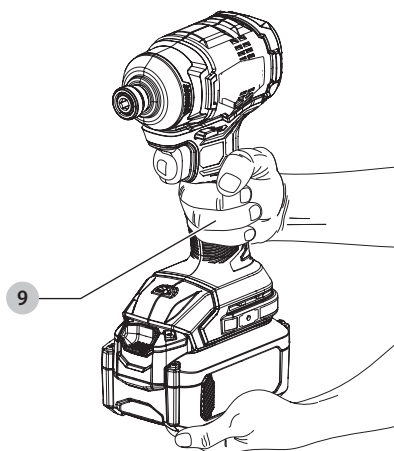
Obr. C



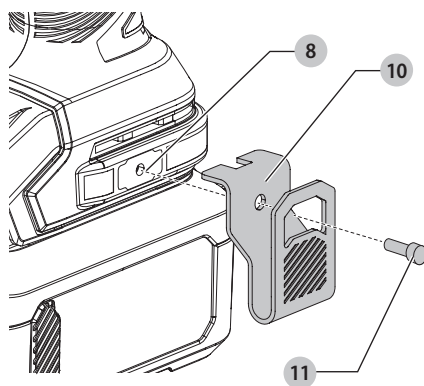
Obr. D



Obr. E



Obr. F



# RÁZOVÝ SKRUTKOVAČ 18 V

## SFMCF811



**VAROVANIE:** Prečítajte si všetky bezpečnostné výstrahy, pokyny, vyobrazenia a špecifikácie v tomto návode, vrátane častí týkajúcich sa akumulátora a nabíjačky uvedených v originálnom návode k náradíu alebo v samostatnom návode



k akumulátorom a nabíjačkám. Návody je možné si obstarat' kontaktovaním zákazníckeho servisu (pozrite zadnú stranu tohto návodu).

### Technické údaje

SFMCF811		
Napätie	V <sub>DC</sub>	18
Typ		1
Typ akumulátora		Li-Ion
Otáčky naprázdno	min <sup>-1</sup>	0–2900
Maximálny ťahovací moment	Nm	180
Držiak nástrojev	mm	6,35
	palce	0,25
Hmotnosť (bez akumulátora)	kg	0,92
Hodnoty týkajúce sa hlučnosti a vibrácií (priestorový vektorový súčet) podľa normy EN62841-2-2:		
L <sub>PA</sub> (hladina akustického tlaku)	dB	100
L <sub>WA</sub> (hladina akustického výkonu)	dB	108
K (odchýlka uvedenej hodnoty týkajúcej sa hľuku)	dB	3
Hodnota vibrácií a <sub>h</sub> =	m/s <sup>2</sup>	18,8
Odchýlka K =	m/s <sup>2</sup>	1,5

Hodnoty vibrácií a hľuku uvedené v tomto dokumente sa merali podľa normalizovaných požiadaviek, ktoré sú uvedené v norme EN62841 a môžu sa použiť na porovnanie jedného náradia s ostatnými. Tieto hodnoty sa môžu použiť na predbežný odhad hľuku a vibrácií pôsobiacich na obsluhu.

**VAROVANIE:** Deklarované hodnoty vibrácií a úrovne hľuku sa vzťahujú na štandardné použitie náradia. Ak je však náradie použité na rôzne aplikácie s rozmanitým príslušenstvom alebo ak sa vykonáva jeho nedostatočná údržba, veľkosť vibrácií a úrovne hľuku môžu byť odlišné. Tak sa môže počas celkového pracovného času značne predĺžiť čas pôsobenia vibrácií na obsluhu.

Odhad miery vibrácií a/alebo úrovne hľuku pôsobiace na obsluhu by mal tiež počítať s časom, keď je náradie vypnuté alebo keď je v chode, ale nevykonáva žiadnu prácu. Počas celkového pracovného času sa tak môže čas pôsobenia vibrácií na obsluhu značne skrátiť.

Zistíte si ďalšie doplnkové bezpečnostné opatrenia, ktoré chránia obsluhu pred účinkom vibrácií a emisiami hľuku, ako sú: údržba

náradia a jeho príslušenstva, udržiavanie rúk v teple (platí pre vibrácie), organizácia spôsobov práce.

### Vyhľadanie o zhode – EC

#### Smernica pre strojové zariadenia



### Rázový skrutkovač 18 V

#### SFMCF811 Typ 1

My, nižšie uvedený výrobca, vyhlasujeme, že tieto výrobky opísané v časti **Technické údaje** spĺňajú požiadavky nasledujúcich noriem:

2006/42/EC, EN 62841-1:2015 + A11:2022, EN 62841-2-2:2014 + AC:2015.

Tieto výrobky spĺňajú taktiež požiadavky smerníc 2014/30/EÚ a 2011/65/EÚ.

Ak potrebujete ďalšie informácie, kontaktujte nás na nasledujúcej adrese alebo na adresách, ktoré sú uvedené na zadnej strane tohto návodu.

Nižšie podpísaná osoba je zodpovedná za správnosť technických údajov a vydáva toto vyhlásenie v mene výrobcu.

Markus Rompel  
Viceprezident technického oddelenia Europe  
Stanley Black & Decker Deutschland GmbH  
Richard-Klinger-Strasse 11,  
65510 Idstein, Germany  
30. 04. 2025



**VAROVANIE:** Z dôvodu obmedzenia rizika zranenia si prečítajte tento návod na obsluhu.

### Definícia: Bezpečnostné pokyny

Nižšie uvedené definície opisujú stupeň závažnosti každého označenia. Prečítajte si pozorne návod na použitie a venujte pozornosť týmto symbolom.

**NEBEZPEČENSTVO:** Označuje bezprostredne hroziacu rizikovú situáciu, ktorá, ak sa jej nezabráni, **povedie** k spôsobeniu **vážneho alebo smrteľného zranenia**.

**VAROVANIE:** Označuje potenciálne rizikovú situáciu, ktorá, ak sa jej nezabráni, **môže viesť** k spôsobeniu **vážneho alebo smrteľného zranenia**.

**UPOZORNENIE:** Označuje potenciálne rizikovú situáciu, ktorá, ak sa jej nezabráni, **môže viesť** k spôsobeniu **lahkého alebo stredne vážneho zranenia**.

**POZNÁMKA:** Označuje postup **nesúvisiaci so spôsobením zranenia**, ktorý, ak sa mu nezabráni, **môže viesť k poškodeniu zariadenia**.

▲ Upozorňuje na riziko úrazu spôsobeného elektrickým prúdom.

▲ Upozorňuje na riziko vzniku požiaru.

## VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ VAROVNÉ POKYNY PRE ELEKTRICKÉ NÁRADIE

**▲ VAROVANIE:** Naštudujte si všetky bezpečnostné výstrahy, pokyny, obrázky a špecifikácie uvedené pre toto elektrické náradie. Nedodržanie všetkých nižšie uvedených pokynov môže viesť k úrazu elektrickým prúdom, k požiaru alebo k vážnemu zraneniu.

### VŠETKY BEZPEČNOSTNÉ VAROVANIA A POKYNY USCHOVAJTE NA ĎALŠIE POUŽITIE.

Termín „elektrické náradie“ vo všetkých upozorneniach odkazuje na vaše náradie napájané zo siete (je vybavené prírodným káblom) alebo náradie napájané akumulátorom (bez prírodného kábla).

#### 1) Bezpečnosť v pracovnom priestore

a) **Pracovný priestor udržiavajte čistý a dobre osvetlený.** Preplnený a neosvetlený pracovný priestor môže viesť k spôsobeniu úrazov.

b) **Nepracujte s elektrickým náradím vo výbušnom prostredí, ako sú napríklad priestory s výskytom horľavých kvapalín, plynov alebo prašných látok.** V elektrickom náradí dochádza k iskreniu, ktoré môže spôsobiť vznietenie horľavého prachu alebo výparov.

c) **Pri práci s náradím zaistíte bezpečnú vzdialenosť detí a ostatných osôb.** Odvádzanie pozornosti môže spôsobiť stratu kontroly nad náradím.

#### 2) Elektrická bezpečnosť

a) **Zástrčka prírodného kábla náradia musí zodpovedať zásuvke. Zástrčku nikdy žiadnym spôsobom neupravujte. Nepoužívajte pri uzemnenom elektrickom náradí žiadne upravené zástrčky.** Neupravené zástrčky a zodpovedajúce zásuvky znižujú riziko úrazu elektrickým prúdom.

b) **Nedotýkajte sa uzemnených povrchov, ako sú napríklad potrubia, radiátory, elektrické sporáky a chladničky.** Pri uzemnení vášho tela sa zvyšuje nebezpečenstvo zasiahnutia elektrickým prúdom.

c) **Nevystavujte elektrické náradie dažďu ani vlhkému prostrediu.** Ak vnikne do elektrického náradia voda, zvýši sa tým nebezpečenstvo zasiahnutia elektrickým prúdom.

d) **S prírodným káblom zaobchádzajte opatrne. Nikdy nepoužívajte prírodný kábel na prenášanie alebo posúvanie náradia a netiahajte zaň, ak chcete náradie odpojiť od elektrickej siete. Zabráňte kontaktu kábla s masťnými, horúcimi a ostrými predmetmi alebo pohyblivými časťami.** Poškodený alebo zapletený prírodný kábel zvyšuje riziko vzniku úrazu elektrickým prúdom.

e) **Pri práci s náradím vonku používajte predlžovacie káble určené na vonkajšie použitie.** Použitie kábla vhodného na vonkajšie použitie znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

f) **Pri práci s elektrickým náradím vo vlhkom prostredí musí byť v napájacím obvode použitý prúdový chránič (RCD).** Použitie prúdového chrániča (RCD) znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

#### 3) Bezpečnosť osôb

a) **Zostaňte stále pozorní, sledujte, čo robíte a pri práci s elektrickým náradím pracujte s rozvahou. Nepracujte s elektrickým náradím, ak ste unavení alebo ak ste pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov.** Aj chvíľková nepozornosť pri práci s elektrickým náradím môže mať za následok vážne zranenie osôb.

b) **Používajte prvky osobnej ochrany. Vždy používajte ochranu zraku.** Ochranné prostriedky ako respirátor, protišmyková pracovná obuv, prilba a chrániče sluchu, používané v príslušných podmienkach, znižujú riziko poranenia osôb.

c) **Zabráňte náhodnému spusteniu. Pred pripojením zdroja napätia alebo pred vložením akumulátora a pred zdvihnutím alebo prenášaním náradia skontrolujte, či je spínač v polohe „vypnuté“.** Prenášanie elektrického náradia s prstom na spínači alebo pripojenie náradia k napájacímu zdroju v čase, keď je spínač v zapnutej polohe, býva častou príčinou nehôd.

d) **Pred spustením náradia sa vždy uistite, či nie sú v jeho blízkosti kľúče alebo nastavovacie prípravky.** Nastavovacie kľúče ponechané na elektrickom náradí môžu zachytiť rotujúce súčasti náradia, a spôsobiť tak zranenie osôb.

e) **Neprekážajte sami sebe. Pri práci vždy udržiavajte vhodnú postoj a rovnováhu.** Tým sa umožní ľepšia ovládateľnosť elektrického náradia v neočakávaných situáciách.

f) **Vhodne sa obliekajte. Nenoste voľný odev alebo šperky. Dbajte na to, aby sa vaše vlasy a odev nedostali do kontaktu s pohyblivými časťami.** Voľný odev, šperky alebo dlhé vlasy môžu zachytiť pohyblivé časti.

g) **Ak sú zariadenia vybavené adaptérom na pripojenie odsávacieho zariadenia, zaistíte jeho správne pripojenie a správnu funkciu.** Použitie týchto zariadení môže znížiť nebezpečenstvo týkajúce sa prachu.

h) **Nedovoľte, aby istota získaná častým používaním náradia viedla k zníženiu vašej pozornosti a ignorovaniu zásad bezpečnej práce s náradím.** Lahkomyselné počínanie môže spôsobiť vážne zranenie v zlomku sekundy.

#### 4) Použitie elektrického náradia a jeho údržba

a) **Nepreťažujte elektrické náradie. Používajte na vykonávanú prácu správny typ elektrického náradia.** Pri použití správneho typu elektrického náradia bude práca vykonaná ľepšie a bezpečnejšie.

b) **Ak nie je možné zapnúť a vypnúť spínač elektrického náradia, nepracujte s týmto náradím.** Akékoľvek elektrické náradie, ktoré nie je možné ovládať spínačom, je nebezpečné a musí sa opraviť.

c) **Pred nastavením náradia, pred výmenou príslušenstva alebo ak náradie nepoužívate, odpojte zástrčku prírodného kábla od zásuvky alebo, ak je to možné, z náradia vyberte akumulátor.** Tieto preventívne bezpečnostné opatrenia znižujú riziko náhodného spustenia elektrického náradia.

d) **Ak náradie nepoužívate, uložte ho mimo dosahu detí a zabráňte tomu, aby bolo toto náradie použité osobami, ktoré nie sú oboznámené s jeho obsluhou alebo s týmto návodom.** Elektrické náradie je v rukách nezaškolených používateľov nebezpečné.

e) **Vykonávajte údržbu elektrického náradia a príslušenstva. Skontrolujte vychýlenie alebo zablokovanie pohyblivých častí, poškodenie jednotlivých dielov a iné okolnosti, ktoré môžu ovplyvniť chod náradia. Ak je elektrické náradie poškodené, nechajte ho pred použitím opraviť.** Mnoho nehôd býva spôsobených zanedbanou údržbou elektrického náradia.

f) **Rezné nástroje udržujte ostré a čisté.** Riadne udržiavané rezné nástroje s ostrými reznými hranami sú menej náchylné na zanášanie nečistotami a ľepšie sa s nimi pracuje.

g) **Elektrické náradie, príslušenstvo, držáky nástrojov atď., používajte podľa týchto pokynov a berte do úvahy podmienky pracovného prostredia a prácu, ktorú budete**

**vykonávať.** Použitie elektrického náradia na iné účely, než na aké je určené, môže viesť k nebezpečnej situácii.

h) **Udržujte rukoväti a všetky úchopové povrchy čisté a suché a dbajte na to, aby neboli znečistené olejom alebo mazivami.** Klzké rukoväti a povrchy na uchopenie neumožňujú bezpečnú manipuláciu a ovládateľnosť náradia v neočakávaných situáciách.

## 5) Použitie akumulátorového náradia a jeho údržba

a) **Nabíjajte iba v nabíjačke určenej výrobcom.** Nabíjačka vhodná pre jeden typ akumulátora môže pri vložení iného a nevhodného typu spôsobiť nebezpečenstvo vzniku požiaru.

b) **Používajte výhradne akumulátory odporúčané výrobcom náradia.** Použitie iných typov akumulátorov môže spôsobiť nebezpečenstvo zranenia a požiaru.

c) **Ak sa akumulátor nepoužíva, uložte ho mimo dosahu kovových predmetov, ako sú kancelárske sponky na papier, mince, kľúče, klince, skrutky alebo ďalšie drobné kovové predmety, ktoré môžu spôsobiť skratovanie kontaktov akumulátora.** Skrat oboch svoriek kontaktov akumulátora môže spôsobiť popálenie alebo požiar.

d) **Pri nevhodných podmienkach môže z akumulátora unikáť kvapalina; zabráňte kontaktu s ňou. Ak dôjde k náhodnému kontaktu s touto kvapalinou, zasiahnuté miesto omyte vodou. Ak vnikne kvapalina do očí, vyhľadajte lekársku pomoc.** Kvapalina unikajúca z akumulátora môže spôsobiť podráždenie alebo poleptanie pokožky.

e) **Nepoužívajte akumulátor alebo náradie, ktoré je poškodené alebo upravené.** Poškodené alebo upravené akumulátory môžu vykazovať nepredvídateľné správanie majúce za následok nebezpečenstvo požiaru, výbuchu alebo zranenia.

f) **Nevystavujte akumulátor alebo náradie ohňu alebo pôsobeniu vysokých teplôt.** Vystavenie účinkom ohňa alebo teploty nad 130 °C môže spôsobiť výbuch.

g) **Dodržujte všetky pokyny týkajúce sa nabíjania a nenabíjajte akumulátor alebo náradie mimo rozsahu teplôt, ktoré sú uvedené v tomto návode.** Nesprávne nabíjanie alebo nabíjanie pri teplotách mimo uvedeného rozsahu môže spôsobiť poškodenie akumulátora a zvýšiť nebezpečenstvo požiaru.

## 6) Servis

a) **Zverte opravu vášho elektrického náradia iba osobe s príslušnou kvalifikáciou, ktorá bude používať výhradne originálne náhradné diely.** Tým zaistíte zachovanie bezpečného stavu elektrického náradia.

b) **Poškodené akumulátory nikdy neopravujte.** Servis akumulátorov sa môže vykonávať iba u výrobcu alebo v autorizovaných servisoch.

## Bezpečnostné výstrahy pre rázový uťahovač/skrutkovač – všetky operácie

- **Pri pracovných operáciách, pri ktorých by mohlo dôjsť ku kontaktu montážneho prvku so skrytými elektrickými vodičmi, držte elektrické náradie vždy za izolované plochy určené na uchopenie.** Upevňovacie prvky, ktoré sa dostanú do kontaktu so „živým“ vodičom, spôsobia, že neizolované kovové časti elektrického náradia budú tiež „živé“, čo môže obsluhu spôsobiť úraz elektrickým prúdom.

- **Používajte pri práci ochranu sluchu.** Nadmerná hlučnosť môže spôsobiť stratu sluchu.

- **Na zaistenie a upnutie obrobku k pracovnému stolu používajte svorky alebo iné vhodné prostriedky.** Držanie obrobku rukou alebo opretie obrobku o časť tela nezaistí jeho stabilitu a môže viesť k strate kontroly.

- **Používajte bezpečnostné okuliare alebo inú ochranu zraku. Pri vrтанí s príklepom aj pri vrтанí bez príklepu odlietavajú úlomky.** Odlietavajúce úlomky môžu spôsobiť poranenie očí s trvalými následkami.

- **Nepoužívajte toto náradie dlhodobu. Vibrácie spôsobené náradím môžu byť pre Vaše ruky nebezpečné.** Používajte rukavice, ktoré zaisťujú účinnejšie tlmenie rázov, a obmedzte čas vystavenia účinkom vibrácií vykonávaním častých prestávok.

- **Pri práci dochádza k zahriatiu nasadeného príslušenstva aj náradia.** Pri manipulácii s ním používajte rukavice.

## USCHOVATEĽNÉ TIETO POKYNY

### TYP AKUMULÁTORA

Môžu sa používať nasledujúce akumulátory:

Akumulátor	(kg)	Akumulátor	(kg)
SFMCB202	0,40	SFMCB206	0,67
SFMCB204	0,67	SFMCB209	0,90

Pozrite časť pre nabíjačku/akumulátor, kde nájdete ďalšie informácie.

### Zvyškové riziká

Napriek tomu, že sa dodržiavajú príslušné bezpečnostné predpisy a používajú sa bezpečnostné zariadenia, určité zvyškové riziká sa nemôžu vylúčiť. Tieto riziká sú nasledujúce:

- Poškodenie sluchu.
- Riziko zranenia spôsobeného odlietavajúcimi časticami.
- Riziko popálenia spôsobeného kontaktom s horúcim príslušenstvom, ktoré sa zahrialo počas použitia.
- Riziko zranenia spôsobeného dlhodobým použitím náradia.

### Značky na náradí

Na náradí sú nasledujúce piktogramy:



Pred použitím si prečítajte návod na obsluhu.



Používajte ochranu sluchu.



Používajte ochranu zraku.



Viditeľné žiarenie. Nepozerajte sa do lúča.

### Umiestnenie dátumového kódu (obr. D)

Kód dátumu výroby **12** sa skladá zo 4-miestneho roku nasledovaného 2-miestnym týždňom a 2-miestnym kódom závodu.

## Popis (obr. A)

**▲ VAROVANIE:** Nikdy nerobte žiadne úpravy elektrického náradia ani jeho súčastí.

**▲** Mohlo by dôjsť k jeho poškodeniu alebo k zraneniu.

- 1 Spúšťač spínač s plynulou reguláciou otáčok
- 2 Tlačidlo pre chod vpred/vzad
- 3 Objímka skľučovadla
- 4 Rýchloupínacie skľučovadlo pre šesťhrannú upínaciu stopku
- 5 Akumulátor
- 6 Uvoľňovacie tlačidlo akumulátora
- 7 Pracovné LED svetidlo
- 8 Miesto na upevnenie príchytky na opasok
- 9 Rukoväť

## Určené použitie

Tento rázový skrutkovač je určený na použitie pri náročných rázových skrutkovacích aplikáciách. Rázová funkcia tohto náradia je vhodná najmä na skrutkovanie montážnych prvkov do dreva a kovu.

**NEPOUŽÍVAJTE** tento výrobok vo vlhkom prostredí alebo na miestach s výskytom horľavých kvapalín alebo plynov.

**ZABRÁŇTE** deťom, aby sa s týmto náradím dostali do kontaktu. Ak používajú toto náradie neskúsené osoby, musí byť zaistený odborný dozor.

- *Malé deti a neskúsené osoby. Toto zariadenie nie je určené na použitie nedospelými alebo neskúsenými osobami bez dozoru.*
- *Tento výrobok nie je určený na použitie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, s nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ týmto osobám nebol stanovený dohľad, alebo pokiaľ im neboli poskytnuté inštrukcie týkajúce sa použitia výrobku osobou zodpovednou za ich bezpečnosť. Deti sa nesmú nikdy ponechať s týmto výrobkom bez dozoru.*

## ZOSTAVENIE A NASTAVENIE

**▲ VAROVANIE:** Z dôvodu zníženia rizika vážneho zranenia pred akýmkoľvek nastavením alebo pred montážou a demontážou príslušenstva alebo prídavných zariadení náradie vždy vypnite a vyberte z neho akumulátor.

Náhodné spustenie môže spôsobiť úraz.

**▲ VAROVANIE:** Používajte iba akumulátory a nabíjačky STANLEY FATMAX.

## Rýchloupínacie skľučovadlo (obr. B, C)

**▲ VAROVANIE:** Používajte len rázové príslušenstvo. Príslušenstvo, ktoré nie je určené na rázové práce, sa môže zlomiť a spôsobiť nebezpečnú situáciu. Pred použitím skontrolujte príslušenstvo, či nemá trhliny.

**POZNÁMKA:** Toto skľučovadlo môže pracovať s príslušenstvom so šesťhranom 6,35 mm (1/4").

Pred výmenou príslušenstva nastavte tlačidlo na chod vpred/vzad **2** do zaistenej (stredovej) polohy a z náradia vyberte akumulátor **5**.

**Príslušenstvo upnite** jeho plyným zasunutím do rýchloupínacieho skľučovadla pre šesťhrannú upínaciu stopku **4**. Príslušenstvo je zaistené na určenom mieste. **Pri vyberaní príslušenstva** zatiahnite prsteneц skľučovadla **3** smerom od

prednej časti náradia. Vyjmite príslušenstvo z rýchloupínacieho skľučovadla pre šesťhrannú upínaciu stopku **4**.

## POUŽITIE

### Pokyny na použitie

**▲ VAROVANIE:** Vždy dodržujte bezpečnostné pokyny a platné predpisy.

**▲ VAROVANIE:** Z dôvodu zníženia rizika vážneho zranenia pred akýmkoľvek nastavením alebo pred montážou a demontážou príslušenstva alebo prídavných zariadení náradie vždy vypnite a vyberte z neho akumulátor.

Náhodné spustenie môže spôsobiť úraz.

### Vloženie a vybratie akumulátora (obr. D)

**▲ VAROVANIE:** Pred vloženíím akumulátora sa uistite, či je náradie/prístroj v polohe „vypnuté“.

**POZNÁMKA:** Ak chcete dosiahnuť najlepšie výsledky, uistite sa, či je akumulátor úplne nabitý.

1. Pri vkladaní akumulátora **5** do rukoväti náradia zarovnajtie akumulátor s vodiacími drážkami vnútri rukoväti a zasuňte akumulátor do rukoväti tak, aby bol v náradí pevne usadený a zaistite, aby nemohlo dôjsť k jeho uvoľneniu.
2. Ak chcete akumulátor z náradia vybrať, stlačte uvoľňovacie tlačidlo **6** a akumulátor rázne vysuňte z rukoväti náradia. Vložte akumulátor do nabíjačky.

### Správna poloha rúk (obr. E)

**▲ VAROVANIE:** Z dôvodu zníženia rizika vážneho zranenia **VŽDY** používajte správny úchop náradia, ako na uvedenom obrázku.

**▲ VAROVANIE:** Z dôvodu zníženia rizika vážneho zranenia držte náradie **VŽDY** bezpečne a očakávajte nezvyklé reakcie. Správna poloha ruky vyžaduje, aby ste mali jednu ruku na hlavnej rukoväti **9**.

## Spúšťač spínač s plynulou reguláciou otáčok a ovládacie tlačidlo pre chod vpred/vzad (obr. A)

Toto náradie sa zapína a vypína stlačením a uvoľnením spúšťačieho spínača **1**. Čím viac je spúšťač spínač stlačený, tým vyššie sú otáčky náradia. Toto náradie je vybavené brzdou. Hneď ako sa spúšťač spínač celkom uvoľní, skľučovadlo sa zastaví.

Ovládacie tlačidlo pre chod vpred/vzad **2** určuje smer otáčania pracovného nástroja a slúži aj ako zaistovacie tlačidlo.

• Ak chcete zvoliť otáčanie vpred (v smere pohybu hodinových ručičiek), uvoľnite spúšťač spínač a stlačte ovládacie tlačidlo pre chod vpred/vzad na pravej strane náradia.

• Ak chcete zvoliť otáčanie vzad (proti smeru pohybu hodinových ručičiek), stlačte ovládacie tlačidlo pre chod vpred/vzad na ľavej strane náradia.

**POZNÁMKA:** Stredová poloha tohto prepínača zaisťuje náradie vo vypnutej polohe. Ak vykonávate zmenu polohy ovládacieho tlačidla, uistite sa, či je uvoľnený spúšťač spínač.

**POZNÁMKA:** Nepretržité použitie v rozsahu nastaviteľných otáčok sa neodporúča. Mohlo by dôjsť k poškodeniu spínača.

**POZNÁMKA:** Pri prvom zapnutí náradia po zmene smeru jeho otáčania sa môže ozvať cvaknutie. Ide o bežný jav, ktorý neznamená žiadnu poruchu.

### Pracovné svetidlo (obr. A)

Pracovné svetidlo **7** sa aktivuje pri stlačení spúšťačieho spínača **1** a po uvoľnení spúšťačieho spínača automaticky zhasne po

20 sekundách. Ak zostane spúšťací spínač stlačený, pracovné svetidlo zostane svietiť.

**POZNÁMKA:** Pracovné svetidlo je určené na okamžité osvetlenie pracovného povrchu a nie je určené na to, aby sa používalo ako lampa.

## Použitie (obr. A, E)

**▲ UPOZORNENIE:** Uistite sa, či montážny prvok alebo systém odolajú hodnote momentu vyvíjaného náradím. Nadmerný moment môže spôsobiť poškodenie alebo zranenie osôb.

1. Nasadte pracovné príslušenstvo na hlavu montážneho prvku. Udržujte náradie v jednej osi s montážnym prvkom.

2. Stlačte spúšťací spínač **1**, aby došlo k začatiu práce. Uvoľnite spúšťací spínač, aby došlo k ukončeniu práce. Vždy vykonajte kontrolu ťahovacieho momentu pomocou momentového kľúča, pretože ťahovací moment je ovplyvnený mnohými faktormi vrátane nasledujúcich:

- **Napätie:** Nízke napájacie napätie spôsobené takmer vybitým akumulátorom znižuje hodnotu ťahovacieho momentu.

- **Príslušenstva:** Ak nebudete používať pracovné príslušenstvo so správnou veľkosťou, hodnota ťahovacieho momentu bude menšia.

- **Rozmery skrutky:** Väčšie priemery skrutiek všeobecne vyžadujú vyššiu hodnotu momentu. Hodnota ťahovacieho momentu sa bude líšiť tiež v závislosti od dĺžky, kvality a koeficientu.

- **Skrutka:** Skontrolujte, či nie sú závitý zanesené koróziou a inými nečistotami, aby sa umožnilo použitie správneho momentu.

- **Materiál:** Typ materiálu a kvalita povrchu tohto materiálu budú tiež ovplyvňovať hodnotu momentu.

- **Čas ťahovania:** Dlhší čas ťahovania povedie k zvýšenej hodnote ťahovacieho momentu. Použitie dlhšieho, než odporúčaného času ťahovania, by mohlo spôsobiť nadmerné namáhanie montážneho prvku a jeho preťaženie, prasknutie alebo poškodenie.

## ÚDRŽBA

Vaše elektrické náradie bolo skonštruované tak, aby pracovalo čo najdlhšie s minimálnymi nárokmi na údržbu. Dôkladná starostlivosť o náradie a jeho pravidelné čistenie vám zaistia jeho bezproblémový chod.

**▲ VAROVANIE:** Z dôvodu zníženia rizika vážneho zranenia pred akýmkoľvek nastavením alebo pred montážou a demontážou príslušenstva alebo prídavných zariadení náradie vždy vypnite a vyberte z neho akumulátor.

Náhodné spustenie môže spôsobiť úraz.

Nabíjačka a akumulátor nie sú opraviteľné.

Kontaktné informácie k servisnému stredisku nájdete na zadnej strane tohto návodu alebo na [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com).

## Mazanie

Vaše náradie nevyžaduje žiadne ďalšie mazanie.

## Čistenie

**▲ VAROVANIE:** Zásah elektrickým prúdom a mechanické nebezpečenstvo. Pred čistením vyjmite akumulátor.

**▲ VAROVANIE:** Aby ste zaistili bezpečnú a efektívnu prevádzku, udržiavajte elektrické náradie a jeho vetracie otvory vždy čisté.

**▲ VAROVANIE:** Hneď ako sa vo vetracích drážkach hlavného krytu a v ich blízkosti nahromadia prach a nečistoty, odstráňte ich

prúdom suchého stlačeného vzduchu. Pri vykonávaní tohto úkonu údržby používajte schválenú ochranu zraku a schválený respirátor.

**▲ VAROVANIE:** Na čistenie nekovových súčastí náradia nikdy nepoužívajte rozpúšťadlá ani iné agresívne látky. Tieto chemikálie môžu oslabiť materiály použité v týchto častiach. Používajte iba handričku navlhčenú v mydlovom roztoku. Nikdy nedovoľte, aby sa do náradia dostala akákoľvek kvapalina. Nikdy neponárajte žiadnu časť náradia do kvapaliny.

Vetracie štrbiny je možné čistiť suchou mäkkou nekovovou kefou a/alebo vhodným vysávačom. Nepoužívajte vodu ani žiadne čistiace prostriedky. Používajte schválenú ochranu očí a schválenú masku proti prachu.

## Voliteľné príslušenstvo

**▲ VAROVANIE:** Iné príslušenstvo, než je príslušenstvo ponúkané spoločnosťou STANLEY FATMAX, nebolo s týmto výrobkom testované. Preto by mohlo byť použitie takéhoto príslušenstva s týmto náradím veľmi nebezpečné. Ak chcete znížiť riziko zranenia, používajte s týmto náradím iba príslušenstvo odporúčané spoločnosťou STANLEY FATMAX.

Ďalšie informácie týkajúce sa vhodného príslušenstva získate u autorizovaného predajcu.

## Rázové príslušenstvo

**▲ VAROVANIE:** Ak chcete znížiť riziko zranenia, používajte s týmto náradím iba rázové príslušenstvo.

**▲ VAROVANIE:** Používajte len rázové príslušenstvo. Príslušenstvo, ktoré nie je určené na rázové práce, sa môže zlomiť a spôsobiť nebezpečnú situáciu. Pred použitím príslušenstva skontrolujte, či na ňom nie sú praskliny.

## Háčik na remeň (obr. F)

### Voliteľné príslušenstvo

**▲ VAROVANIE:** Z dôvodu obmedzenia rizika spôsobenia vážneho zranenia používajte háčik na remeň IBA na zavesenie náradia na pracovný remeň. **NEPOUŽÍVAJTE** tento háčik na remeň počas použitia na uviazanie alebo zaistenie náradia k osobe alebo k predmetu. **NEZAVESUJTE** náradie nad hlavou alebo nezavesujte na háčik iné predmety.

**▲ VAROVANIE:** Z dôvodu zníženia rizika spôsobenia vážneho zranenia skontrolujte, či je riadne utiahnutá skrutka háčika na remeň.

**DÔLEŽITÉ:** Pri nasadzovaní a odoberaní háčika na remeň používajte iba dodaný typ upevňovacej skrutky **11**. Uistite sa, či je skrutka riadne dotiahnutá.

Háčik na remeň **10** môže byť pripevnený k náradiu na mieste **8** iba pomocou dodanej skrutky, a to na ľavej alebo pravej strane náradia, čo vyhovuje pravákovi aj ľavákovi. Ak nebudete závesný háčik používať, môže sa z náradia demontovať.

Ak chcete háčik na remeň premiestniť, vyskrutkujte skrutku, ktorá ho pripevňuje k náradiu a zaskrutkujte ju na opačnej strane náradia. Uistite sa, či je skrutka riadne dotiahnutá.

## Ochrana životného prostredia



Výrobky/akumulátory sú recyklovateľné, ale ak sú označené preškrtnutým odpadkovým košom, nesmú sa odhadzovať do normálneho domového odpadu.

Úplne vybite akumulátory a oddelte ich, a ak je to možné, oddelte všetky svetelné zdroje od tohto výrobku. Používateľ zodpovedá za odstránenie osobných údajov z výrobku. Potom odpad odovzdajte do oficiálneho zberného strediska odpadu alebo participujúcej firme, kde ho často prijímajú zadarmo. Obal je nutné zlikvidovať podľa vyznačeného kódu materiálu. Návod na obsluhu a bezpečnostné pokyny je nutné zlikvidovať len vtedy, keď sa už príslušný výrobok nepoužíva.

Postupy k likvidácii odpadu si zistíte na miestnych úradoch.

Ďalšie informácie získate na [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com) a naskenovaním vyššie uvedeného QR kódu.

## Záruka

Spoločnosť Stanley Europe je presvedčená o kvalite svojich výrobkov a ponúka mimoriadnu záruku pre používateľov tohto náradia. Táto záruka sa ponúka ako mimoriadna a žiadnym spôsobom neovplyvní vaše zmluvné práva, ak ste súkromný neprofesionálny používateľ. Táto záruka platí vo všetkých členských štátoch EÚ a Európskej zóny voľného obchodu EFTA.

## PLNÁ ZÁRUKA

Spoločnosť Stanley Europe garantuje počas trvania záručnej lehoty (24 mesiacov pri nákupe na priamu osobnú spotrebu, 12 mesiacov pri nákupe na podnikateľskú činnosť) bezplatné odstránenie akejkoľvek materiálovej alebo výrobnnej chyby za nasledujúcich podmienok:

- ◆ Tento výrobok sa používal iba správnym spôsobom a v súlade s pokynmi uvedenými v návode na jeho obsluhu.
- ◆ Výrobok bol vystavený bežnému použitiu a opotrebeniu.
- ◆ Výrobok nebol opravovaný neoprávnenými osobami.
- ◆ Bol predložený doklad o kúpe.
- ◆ Výrobok Stanley® FatMax® bol vrátený kompletný so všetkými pôvodnými komponentmi.

Ak požadujete reklamáciu, kontaktujte najbližšieho autorizovaného predajcu alebo vyhľadajte autorizovaného predajcu Stanley® FatMax® v katalógu Stanley® FatMax® alebo kontaktujte predajcu na adrese, ktorá je uvedená v tomto návode. Zoznam autorizovaných servisov Stanley® FatMax® a všetky podrobnosti o našom popredajnom servise nájdete aj na internetovej adrese: **[www.stanley.eu/3](http://www.stanley.eu/3)**

## ZVÝHODNENÁ ZÁRUKA

Na získanie zvýhodnenej trojročnej záruky je nutné vykonať registráciu na nižšie uvedenej adrese a v uvedenom termíne.

- ◆ Registrácia sa vyžaduje do 4 týždňov od kúpy.
- ◆ Registrácia je na tejto adrese:  
**<http://www.stanley.eu/3>**.

**Stanley Black & Decker Slovakia s.r.o.**

Vysoká 2/b  
811 06 Bratislava  
Tel.: 00420 261 009 772  
Fax: 00420 261 009 784  
www.blackanddecker.sk  
obchod@sbdinc.com

**Stanley Black & Decker Czech republic s.r.o.**

Türkova 5b  
149 00 Praha 4  
Česká republika  
Tel.: 00420 261 009 772  
Fax: 00420 261 009 784  
Servis: 00420 244 403 247  
www.blackanddecker.cz  
obchod@sbdinc.com

**Band servis**

Paulínska 22  
917 01 Trnava  
Tel.: 00421 335 511 063  
Fax: 00421 335 512 624  
www.bandservis.sk  
p.talajka@bandservis.sk

**Band servis**

Južná trieda 17 (budova TWD)  
040 01 Košice  
Tel.: 00421 556 233 155  
bandserviske@zoznam.sk

**Band servis**

K Pasekám 4440  
760 01 Zlín  
Tel.: 00420 577 008 550, 1  
Fax: 00420 577 008 559  
www.bandservis.cz  
bandservis@bandservis.cz

**Band servis**

Kláštorského 2  
140 00 Praha 4  
Tel.: 00420 244 403 247  
Fax: 00420 241 770 167  
j.kraus@bandservis.cz  
www.bandservis.cz  
bandservis@bandservis.cz





CZ

Adresa servisu  
Band Servis  
Klásterského 2  
CZ-140 00 Praha 4  
Tel.: 00420 244 403 247  
Fax: 00420 241 770 167

Band Servis  
K Pasekám 4440  
CZ-760 01 Zlín  
Tel.: 00420 577 008 550,1  
Fax: 00420 577 008 559  
<http://www.bandservis.cz>

SK

Adresa servisu  
Band Servis  
Paulínska ul. 22  
SK-917 01 Trnava  
Tel.: 00421 335 511 063  
Fax: 00421 335 512 624

CZ Dokumentace záruční opravy

SK Záznamy o záručních opravách

CZ	Číslo	Datum příjmu	Datum zakázky	Číslo zakázky	Závada	Razítko Podpis
SK	Číslo dodávky	Dátum nahlásenia	Dátum opravy	Číslo objednávky	Popis poruchy	Pečiatka Podpis